II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Ιουνίου 2004

για τις αρχές, τις προτεραιότητες και τις προϋποθέσεις που εμπεριέχονται στην ευρωπαϊκή εταιρική σχέση με τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη

(2004/515/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 533/2004 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 2004, για τη σύναψη ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης [1], και ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης της 19ης και 20ής Ιουνίου 2003, ενέκρινε το «Θεματολόγιο της Θεσσαλονίκης για τα Δυτικά Βαλκάνια: Πορεία προς την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση», στο οποίο η σύναψη ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων αναφέρεται ως ένα από τα μέσα για την εντατικοποίηση της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 533/2004 ορίζει ότι το Συμβούλιο πρέπει να αποφασίζει, με ειδική πλειοψηφία και ύστερα από πρόταση της Επιτροπής, σχετικά με τις αρχές, τις προτεραιότητες και τις προϋποθέσεις που θα εμπεριέχονται στις ευρωπαϊκές εταιρικές σχέσεις, καθώς και για τις τυχόν μεταγενέστερες προσαρμογές. Αναφέρει επίσης ότι η παρακολούθηση της υλοποίησης των ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων διασφαλίζεται στο πλαίσιο των μηχανισμών οι οποίοι δημιουργούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, κυρίως με τις ετήσιες εκθέσεις.

(3) Στη μελέτη σκοπιμότητας της Επιτροπής του 2003 και στην ετήσια έκθεση της Επιτροπής για το 2004 παρατίθεται ανάλυση της προετοιμασίας της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης για περαιτέρω ενσωμάτωση στην Ευρωπαϊκή Ένωση και εντοπίζονται ορισμένοι τομείς προτεραιότητας στους οποίους απαιτείται περαιτέρω έργο.

(4) Για την προετοιμασία της περαιτέρω ενσωμάτωσής της στην Ευρωπαϊκή Ένωση, η Βοσνία-Ερζεγοβίνη θα πρέπει να καταρτίσει ένα πρόγραμμα με χρονοδιάγραμμα και λεπτομερή στοιχεία για τα μέτρα που η Βοσνία-Ερζεγοβίνη προτίθεται να λάβει προς το σκοπό αυτό,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 533/2004, οι αρχές, οι προτεραιότητες και οι προϋποθέσεις της ευρωπαϊκής εταιρικής σχέσης με τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη καθορίζονται στο συνημμένο παράρτημα, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η υλοποίηση της ευρωπαϊκής εταιρικής σχέσης εξετάζεται μέσω των μηχανισμών οι οποίοι δημιουργούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να παράγει αποτελέσματα την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 14 Ιουνίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. COWEN

[1] ΕΕ L 86 της 24.3.2004, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. **ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Στο θεματολόγιο της Θεσσαλονίκης εντοπίζονται οι τρόποι και τα μέσα για να ενισχυθεί η διαδικασία σταθεροποίησης και σύνδεσης (ΔΣΣ), μεταξύ άλλων μέσω της καθιέρωσης ευρωπαϊκών εταιρικών σχέσεων.

Βάσει της ετήσιας έκθεσης της Επιτροπής, σκοπός της ευρωπαϊκής εταιρικής σχέσης με τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη (εφεξής «ΒΕρ») είναι ο εντοπισμός προτεραιοτήτων για την ανάληψη δράσης, έτσι ώστε να ενισχυθούν οι προσπάθειες για την περαιτέρω προσέγγιση με την Ευρωπαϊκή Ένωση, βάσει ενός συνεκτικού πλαισίου. Οι προτεραιότητες προσαρμόζονται στις συγκεκριμένες ανάγκες και το στάδιο προετοιμασίας της ΒΕρ και θα ενημερώνονται ανάλογα με τις ανάγκες. Οι προτεραιότητες λαμβάνουν επίσης υπόψη τις συναφείς δεσμεύσεις πολιτικής τις οποίες έχουν αναλάβει οι αρχές της ΒΕρ, συμπεριλαμβανομένης της μεσοπρόθεσμης αναπτυξιακής στρατηγικής. Η ευρωπαϊκή εταιρική σχέση παρέχει επίσης καθοδήγηση για τη παροχή χρηματοδοτικής συνδρομής στη ΒΕρ.

Αναμένεται ότι η ΒΕρ θα εγκρίνει ένα σχέδιο που θα περιλαμβάνει ένα χρονοδιάγραμμα και λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο προτίθεται να υλοποιήσει τις προτεραιότητες της ευρωπαϊκής εταιρικής σχέσης. Το σχέδιο θα πρέπει επίσης να προσδιορίζει τους τρόπους υλοποίησης του θεματολογίου της Θεσσαλονίκης, τις προτεραιότητες για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της διαφθοράς, όπως εντοπίσθηκαν στη διάσκεψη του Λονδίνου το 2002 και στην υπουργική σύνοδο που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 28 Νοεμβρίου 2003 στο πλαίσιο του φόρουμ ΕΕ-Δυτικά Βαλκάνια, καθώς και τα μέτρα που εξέθεσε κάθε χώρα των Δυτικών Βαλκανίων στη συνεδρίαση της 5ης Νοεμβρίου 2003, στο Βελιγράδι, ως συνέχεια της διάσκεψης της Οχρίδας για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων.

2. **ΑΡΧΕΣ**

Η ΔΣΣ συνεχίζει να αποτελεί το πλαίσιο για την ευρωπαϊκή πορεία των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, καθ' όλη τη διάρκεια έως τη μελλοντική τους προσχώρηση.

Οι βασικές προτεραιότητες που έχουν εντοπισθεί για τη ΒΕρ αφορούν την ικανότητά της να πληροί τα κριτήρια που καθορίσθηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης του 1993, καθώς και τους όρους που προβλέπονται στη ΔΣΣ, και κυρίως τους όρους που διευκρινίσθηκαν από το Συμβούλιο στα συμπεράσματά του της 29ης Απριλίου 1997 και της 21ης-22ας Ιουνίου 1999, το περιεχόμενο της τελικής δήλωσης της συνόδου κορυφής του Ζάγκρεμπ, της 24ης Νοεμβρίου 2000, και το θεματολόγιο της Θεσσαλονίκης.

3. **ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ**

Στην ετήσια έκθεση της Επιτροπής εκτιμάται ότι έχει σημειωθεί πρόοδος και επισημαίνονται οι τομείς στους οποίους απαιτείται να εντείνει η χώρα αυτή τις προσπάθειές της. Οι προτεραιότητες που απαριθμούνται στην εν λόγω ευρωπαϊκή εταιρική σχέση έχουν επιλεγεί με βάση το γεγονός ότι είναι ρεαλιστική η προσδοκία να μπορέσει η ΒΕρ να τις υλοποιήσει ή να τις προωθήσει ουσιαστικά κατά τα επόμενα έτη. Έγινε διαχωρισμός μεταξύ βραχυπρόθεσμων προτεραιοτήτων, οι οποίες αναμένεται να υλοποιηθούν εντός ενός ή δύο ετών, και μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων, οι οποίες αναμένεται να υλοποιηθούν εντός τριών έως τεσσάρων ετών.

Η ευρωπαϊκή εταιρική σχέση επισημαίνει τους βασικούς τομείς προτεραιότητας για τις προετοιμασίες της ΒΕρ για την περαιτέρω ενσωμάτωση στην Ευρωπαϊκή Ένωση, με βάση την ανάλυση την οποία περιλαμβάνει η μελέτη σκοπιμότητας και η ετήσια έκθεση του 2004.

Θα πρέπει να υπενθυμισθεί το γεγονός ότι, όσον αφορά την προσέγγιση των νομοθεσιών, η ενσωμάτωση του ενωσιακού κεκτημένου στη νομοθεσία δεν είναι καθαυτή επαρκής· θα πρέπει επίσης να προετοιμασθεί η πλήρης υλοποίησή του.

3.1. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΑ

Πολιτική κατάσταση

Δημοκρατία και κράτος δικαίου

Προετοιμασία εκλογών — Η ΒΕρ θα πρέπει να αναλάβει την πλήρη οργανωτική και δημοσιονομική ευθύνη για τις δημοτικές εκλογές του 2004.

Αποτελεσματικότερη διακυβέρνηση — Εφαρμογή του νόμου για το Υπουργικό Συμβούλιο και του νόμου περί Υπουργείων. Επαρκώς τακτική σύγκληση συνόδων του Υπουργικού Συμβουλίου και του Κοινοβουλίου, με σκοπό την επιτάχυνση της διαχείρισης των εργασιών της κυβέρνησης. Διασφάλιση της δέουσας λειτουργικότητας των νέων Υπουργείων και οργανισμών που δημιουργήθηκαν, σε επίπεδο κεντρικής διοίκησης, με το νόμο του 2002 περί του Υπουργικού Συμβουλίου. Πλήρης εφαρμογή του «Προγράμματος δράσης για μεταρρυθμίσεις προτεραιότητας» του 2003-2004, και κατάρτιση, για το 2004, (και τα επόμενα έτη), ενός ενοποιημένου, εθνικού προγράμματος κυβερνητικών εργασιών, το οποίο θα προσαρμόζει τις προτεραιότητες πολιτικής στους δημοσιονομικούς πόρους. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Παρακολούθηση των μεταρρυθμίσεων στον τομέα της ασφάλειας — Εφαρμογή του νόμου περί άμυνας. Θέσπιση και έναρξη της εφαρμογής του νόμου σχετικά με την Υπηρεσία πληροφοριών και ασφάλειας.

Αποτελεσματικότερη δημόσια διοίκηση — Καταβολή περαιτέρω προσπαθειών για τη δημιουργία μιας αποτελεσματικής δημόσιας διοίκησης, συμπεριλαμβανομένης της κατάρτισης ενός πλήρους προγράμματος δράσης, συνοδευόμενου από εκτίμηση του σχετικού κόστους, για τη μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης, με σαφή κατανομή αρμοδιοτήτων (παραδείγματος χάριν, στους τομείς της αστυνομίας και της υγείας). Χρηματοδότηση των φορέων, σε επίπεδο κράτους και οντοτήτων, και συνεργασία με τους εν λόγω φορείς. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Αποτελεσματική δικαιοσύνη — Θέσπιση νομοθεσίας για τη σύσταση ενιαίου Ανωτάτου Συμβουλίου Δικαστών και Εισαγγελέων για τη ΒΕρ, με σκοπό την εδραίωση αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής για όλο το Δικαστικό Σώμα και ενίσχυση της ανεξαρτησίας της Δικαιοσύνης σε ολόκληρη τη ΒΕρ. Πρόβλεψη της κατάλληλης στελέχωσης και χρηματοδότησης του Δικαστηρίου. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Ανθρώπινα δικαιώματα και προστασία των μειονοτήτων

Ουσιαστική προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων — Θέσπιση και θέση σε ισχύ των νομοθετικών πράξεων που εκκρεμούν, για την ενθάρρυνση της επιστροφής των προσφύγων. Ειδικότερα, εισαγωγή, θέσπιση και εφαρμογή της νομοθεσίας σχετικά με το Ταμείο της ΒΕρ για την επιστροφή των προσφύγων. Ολοκλήρωση της διαδικασίας υπαγωγής στον έλεγχο της ΒΕρ των φορέων για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Διασφάλιση της εκδίκασης εκκρεμουσών υποθέσεων ενώπιον του Δικαστηρίου των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και της μεταβίβασης αρμοδιοτήτων του εν λόγω Δικαστηρίου στο Συνταγματικό Δικαστήριο. Χορήγηση επαρκούς χρηματοδότησης για το Δικαστήριο. Ανάληψη της πλήρους ευθύνης, σε εθνικό επίπεδο, του κρατικού διαμεσολαβητή και προώθηση της συγχώνευσης των θεσμών του κρατικού διαμεσολαβητή και των διαμεσολαβητών των οντοτήτων. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Περιφερειακή και διεθνής συνεργασία

Συμμόρφωση με τις ισχύουσες προϋποθέσεις και τις διεθνείς υποχρεώσεις — Πλήρης συνεργασία με το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ΔΠΔΓ), ιδίως εκ μέρους της Δημοκρατίας των Σερβοβοσνίων, ειδικότερα με την παραπομπή εγκληματιών πολέμου ενώπιον του ΔΠΔΓ. Ολοκλήρωση των δράσεων που εκκρεμούν στο πλαίσιο του Χάρτη Πορείας. Συμμόρφωση με τις ειρηνευτικές συμφωνίες του Ντέιτον- Παρισιού. Λήψη μέτρων για την εφαρμογή των κριτηρίων μετά την ένταξη της ΒΕρ στο Συμβούλιο της Ευρώπης, ιδίως στους τομείς της Δημοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Οικονομική κατάσταση

Ύπαρξη οικονομίας της αγοράς και διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων

Διασφάλιση της μακροοικονομικής σταθερότητας — Διατήρηση ενός σταθερού μακροοικονομικού πλαισίου βάσει του προγράμματος του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου και αποδεδειγμένη πλήρωση των προϋποθέσεων στο πλαίσιο των διεθνών χρηματοπιστωτικών οργανισμών.

Βελτίωση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος — Προώθηση της ιδιωτικοποίησης των επιχειρήσεων. Έγκριση και εφαρμογή μεταρρυθμίσεων που εντάσσονται στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας «Bulldozer Initiative». Εφαρμογή της νομοθεσίας για την εταιρική διοίκηση.

Αξιόπιστα στατιστικά στοιχεία — Εφαρμογή του νόμου περί στατιστικών, με σκοπό τη δημιουργία ενός λειτουργικού συστήματος στατιστικής, στο οποίο θα καθορίζονται σαφώς οι αρμοδιότητες και οι μηχανισμοί συντονισμού. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Διαχείριση των δημόσιων οικονομικών

Νομοθεσία για τον προϋπολογισμό — Θέσπιση και έναρξη εφαρμογής του νόμου περί προϋπολογισμού, ο οποίος θα πρέπει να περιλαμβάνει πολυετή δημοσιονομικό προγραμματισμό και προβλέψεις και έναρξη εργασιών για την κατάρτιση ενός ενοποιημένου κρατικού λογαριασμού. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Δημοσιονομική πρακτική — Λήψη μέτρων για την εγγραφή όλων των εσόδων των δημόσιων αρχών στα διάφορα επίπεδα διακυβέρνησης, συμπεριλαμβανομένων των επιχορηγήσεων και άλλων μορφών διεθνούς συνδρομής. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Πρότυπα ΕΕ

Ευρωπαϊκή ολοκλήρωση — Διασφάλιση της ενδεδειγμένης και πλήρους λειτουργίας της Διεύθυνσης Ευρωπαϊκής Ολοκλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων των δυνατοτήτων της στον τομέα του συντονισμού της ενίσχυσης. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Εσωτερική αγορά και εμπόριο

Τήρηση των διεθνών προτύπων — Διασφάλιση της ταχείας, πλήρους και πιστής υλοποίησης όλων των συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών που έχουν αποτελέσει το αντικείμενο διαπραγματεύσεων.

Ανάπτυξη ενιαίου οικονομικού χώρου της ΒΕρ — Ίδρυση Συμβουλίου Ανταγωνισμού. Εισαγωγή στην έννομη τάξη της ΒΕρ διατάξεων περί αμοιβαίας αναγνώρισης των προϊόντων και εφαρμογή ενός συνεκτικού και αποτελεσματικού καθεστώτος δημοσίων συμβάσεων, σε ολόκληρη τη χώρα. Κατάργηση όλων των διπλοκαταχωρισμένων αδειών, εγκρίσεων και παρόμοιων απαιτήσεων εξουσιοδότησης, ώστε να μπορούν οι πάροχοι υπηρεσιών (συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων) να λειτουργούν σε ολόκληρη τη ΒΕρ, χωρίς να υποχρεώνονται στην εκπλήρωση μη αναγκαίων διοικητικών υποχρεώσεων. Δημιουργία ενός ενιαίου συστήματος εγγραφής στο μητρώο επιχειρήσεων, το οποίο θα είναι αναγνωρισμένο σε ολόκληρη τη ΒΕρ. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Συνεκτική εμπορική πολιτική — Χάραξη μιας συνεπούς και σφαιρικής εμπορικής πολιτικής και αναθεώρηση της ισχύουσας νομοθεσίας, με σκοπό τη διασφάλιση μιας συνεκτικής πολιτικής στον τομέα των ελευθέρων ζωνών. Καθιέρωση, σε κρατικό επίπεδο, της πιστοποίησης και άλλων διαδικασιών για την εξαγωγή ζωικών προϊόντων, καθώς και ίδρυση ενός φυτοϋγειονομικού φορέα, συμβατού προς την ΕΕ, για την προώθηση των εξαγωγών, αλλά και για την ενίσχυση των προτύπων και του ενιαίου οικονομικού χώρου. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Αναμόρφωση των τελωνείων και της φορολογίας — Εφαρμογή των συστάσεων της Επιτροπής για την Πολιτική Έμμεσης Φορολογίας. Εξασφάλιση κοινοβουλευτικής έγκρισης του νόμου για την Αρχή Έμμεσης Φορολογίας, συμπεριλαμβανομένης της συναφούς νομοθεσίας εφαρμογής. Διασφάλιση της εφαρμογής, συμπεριλαμβανομένου του διορισμού ενός διευθυντή για την Αρχή Έμμεσης Φορολογίας και της λειτουργίας της νέας τελωνειακής αρχής. Αποδεδειγμένη πρόοδος σε ότι αφορά την εισαγωγή του ΦΠΑ, έτσι ώστε να τηρηθεί το σχετικό χρονοδιάγραμμα. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Πιστοποιητικά καταγωγής — Διασφάλιση της αξιοπιστίας όλων των πιστοποιητικών καταγωγής της ΒΕρ.

Τομεακές πολιτικές

Ολοκληρωμένη αγορά στον τομέα της ενέργειας — Εφαρμογή προγραμμάτων δράσης σε επίπεδο οντοτήτων, για την αναδιάρθρωση της αγοράς στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Κρατική ραδιοφωνία και τηλεόραση — Θέσπιση νομοθεσίας για το Κρατικό Ραδιοτηλεοπτικό Σύστημα (ΚΡΣ), σύμφωνα με τα πρότυπα της ΕΕ και τις ειρηνευτικές συμφωνίες του Ντέιτον-Παρισιού και λήψη μέτρων για τη διασφάλιση της μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας ενός χρηματοδοτικά και δημοσιογραφικά ανεξάρτητου ενιαίου κρατικού ραδιοτηλεοπτικού συστήματος για τη ΒΕρ, με κοινή υποδομή των αντίστοιχων σταθμών μετάδοσης. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Συνεργασία στο χώρο της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων

Καταπολέμηση της εγκληματικότητας, και ιδίως του οργανωμένου εγκλήματος — Ανάπτυξη της ικανότητας επιβολής του νόμου σε κρατικό επίπεδο, μέσω της διάθεσης των απαραίτητων πόρων και διευκολύνσεων για τη διασφάλιση της πλήρους λειτουργίας της Κρατικής Υπηρεσίας Πληροφοριών και Προστασίας, καθώς και του Υπουργείου Ασφάλειας της ΒΕρ. Προώθηση των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων της αστυνομίας, με σκοπό τον εξορθολογισμό των αστυνομικών υπηρεσιών. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης — Διασφάλιση της θέσπισης και λειτουργίας των κατάλληλων δομών για ζητήματα χορήγησης ασύλου και μετανάστευσης. (*Σύσταση στη μελέτη σκοπιμότητας*)

Αντιμετώπιση της τρομοκρατίας — Αύξηση της διεθνούς συνεργασίας και εφαρμογή των σχετικών διεθνών συμβάσεων για την τρομοκρατία. Βελτίωση της συνεργασίας και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των υπηρεσιών της αστυνομίας και των μυστικών υπηρεσιών, τόσο εντός του κράτους όσο και με άλλα κράτη. Πρόληψη της χρηματοδότησης και της προετοιμασίας τρομοκρατικών πράξεων.

3.2. ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΑ

Πολιτική κατάσταση

Δημοκρατία και κράτος δικαίου

Προετοιμασία εκλογών — Ανάληψη πλήρους οργανωτικής και δημοσιονομικής ευθύνης για τις εκλογές του 2006, καθώς και άλλες εκλογές.

Ανάληψη κυβερνητικής ευθύνης — Μέριμνα για την πλήρη ανάληψη της ευθύνης, σε εθνικό επίπεδο, για τη χάραξη πολιτικής, το στρατηγικό σχεδιασμό και τη λήψη αποφάσεων. Όλα τα Υπουργεία, σε κρατικό επίπεδο, θα πρέπει να χρηματοδοτούνται επαρκώς και να υπάρχουν επιχειρησιακά σχέδια για τα θεσμικά όργανα που απαιτούνται ενόψει μιας μελλοντικής συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης, καθώς και της περαιτέρω ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης. Διασφάλιση του κατάλληλου συντονισμού σε επίπεδο χάραξης πολιτικής, μεταξύ όλων των βαθμίδων διακυβέρνησης.

Περαιτέρω βελτίωση της λειτουργίας της δημόσιας διοίκησης — Εφαρμογή του ενοποιημένου προγράμματος δράσης για τη μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και τη βελτίωση των διοικητικών διαδικασιών. Βελτίωση των ικανοτήτων χάραξης πολιτικής και συντονισμού και ανάπτυξη του δυναμικού κατάρτισης δημοσίων υπαλλήλων εντός της ΒΕρ (συμπεριλαμβανομένων των απασχολουμένων με θέματα ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης).

Περαιτέρω ενίσχυση του δικαστικού συστήματος — Διασφάλιση ισότιμων προτύπων διορισμού, προαγωγής, πειθαρχίας και κατάρτισης των δικαστικών και εισαγγελικών λειτουργών, σε ολόκληρη τη ΒΕρ. Μέριμνα για την ανάληψη της πλήρους ευθύνης εκ μέρους της ΒΕρ έναντι του Δικαστηρίου της ΒΕρ, της Εισαγγελίας και του Ανώτατου Συμβουλίου Δικαστών και Εισαγγελέων, από άποψη οικονομικών μέσων, διοίκησης και προσωπικού.

Περαιτέρω μεταρρύθμιση της αστυνομίας — Εφαρμογή των συστάσεων για την επιχειρησιακή και στρατηγική επανεξέταση του τομέα της αστυνομίας και διασφάλιση της συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων για την εφαρμογή του νόμου οργάνων.

Βελτίωση των μέτρων καταπολέμησης της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος — Πρόοδος στον τομέα της καταπολέμησης της διαφθοράς και αποδεδειγμένη συμμόρφωση με τις σχετικές διεθνείς δεσμεύσεις. Θέσπιση και εφαρμογή μιας στρατηγικής κατά της διαφθοράς, διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής του νόμου περί συγκρούσεως συμφερόντων και ενίσχυση της ικανότητας διεξαγωγής ερευνών και ποινικών διώξεων σε περιπτώσεις διαφθοράς. Διευκόλυνση της τοποθέτησης αξιωματικών συνδέσμων, αποσπασμένων από τα κράτη μέλη της ΕΕ, στα αρμόδια κρατικά όργανα που εμπλέκονται στην καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος. Σύνταξη εξαμηνιαίων εκθέσεων προς ΕΕ για τα απτά αποτελέσματα που επιτυγχάνονται στη δικαστική δίωξη των δραστηριοτήτων του οργανωμένου εγκλήματος σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Διεθνές Οργανωμένο Έγκλημα, γνωστής ως «σύμβαση του Παλέρμο».

Ανθρώπινα δικαιώματα και προστασία των μειονοτήτων

Διασφάλιση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων — Διασφάλιση συγκρίσιμου ή ανώτερου επιπέδου προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, σε σχέση με εκείνο που επιτεύχθηκε υπό διεθνή εποπτεία και αποδεδειγμένη αποτελεσματική προστασία των δικαιωμάτων των μειονοτήτων, ιδίως των δικαιωμάτων των Ρομ. Μέριμνα για την πλήρη εφαρμογή του νόμου περί δικαιωμάτων των εθνικών μειονοτήτων.

Ολοκλήρωση της επιστροφής των προσφύγων — Ολοκλήρωση της διαδικασίας επιστροφής των προσφύγων, με παράλληλη διευκόλυνση της οικονομικής και κοινωνικής επανένταξης των προσφύγων.

Παγίωση του θεσμού του Διαμεσολαβητή — Ολοκλήρωση της συγχώνευσης των θεσμών του κρατικού διαμεσολαβητή και των διαμεσολαβητών των οντοτήτων και διασφάλιση της λειτουργίας του νέου οργάνου.

Περιφερειακή και διεθνής συνεργασία

Διασφάλιση της αποτελεσματικής δίωξης των εγκλημάτων πολέμου — Επιτυχής έκβαση των προσπαθειών για την σύλληψη κατηγορουμένων του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ΔΠΔΓ) και την εξάρθρωση δικτύων που στηρίζουν εγκληματίες πολέμου. Μέριμνα ώστε το ΔΠΔΓ να δύναται να έχει, ανά πάσα στιγμή, στη διάθεσή του όλα τα έγγραφα, υλικό και μάρτυρες που απαιτούνται για τις εν εξελίξει έρευνες ή/και ποινικές διώξεις. Ανάληψη διοικητικών και οικονομικών υποχρεώσεων σχετικά με το Τμήμα εγκλημάτων πολέμου του Δικαστηρίου.

Συνέχιση της περιφερειακής συνεργασίας — Μέριμνα για την εξεύρεση λύσεων σε εκκρεμή διμερή θέματα που αφορούν τα σύνορα με τις γειτονικές χώρες.

Τήρηση διεθνών δεσμεύσεων — Τήρηση των δεσμεύσεων της Θεσσαλονίκης σχετικά με τη συνεργασία στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων, του εμπορίου, της ενέργειας, των μεταφορών και του περιβάλλοντος.

Οικονομική κατάσταση

Ύπαρξη οικονομίας της αγοράς και διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων

Περαιτέρω προώθηση της διαρθρωτικής μεταρρύθμισης — Περαιτέρω βελτίωση της εταιρικής διακυβέρνησης, μείωση της ακαμψίας στην αγορά εργασίας και μέριμνα ώστε τα εμποροδικεία να εφαρμόζουν την πτωχευτική νομοθεσία. Διευκόλυνση της λειτουργίας της αγοράς με περιορισμό της κυβερνητικής παρέμβασης και μείωση της αναλογίας μεταξύ κρατικών δαπανών και ΑΕΠ.

Διευκόλυνση επιχειρήσεων, ιδίως όσον αφορά την ανάπτυξη μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) — Περαιτέρω ανάπτυξη του συντονισμού της πολιτικής για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και εξακολούθηση της εφαρμογής των αρχών του Ευρωπαϊκού Χάρτη επιχειρήσεων μικρής κλίμακας.

Περαιτέρω ανάπτυξη στατιστικών ικανοτήτων, σε κρατικό επίπεδο — Ανάπτυξη και εφαρμογή ενός πολυετούς προγράμματος δραστηριοτήτων για τις στατιστικές και εκπόνηση τακτικών και ορθών προβλέψεων του ονομαστικού και πραγματικού ΑΕΠ, συμπεριλαμβανομένων των συνεκτικών στοιχείων για την απασχόληση, την ανεργία, τον πληθωρισμό, το ισοζύγιο πληρωμών, τους μισθούς και τη βιομηχανική παραγωγή. Εξασφάλιση της συνεργασίας με την Eurostat.

Διαχείριση των δημόσιων οικονομικών

Διασφάλιση της λειτουργίας ενός ενοποιημένου κρατικού λογαριασμού — Διασφάλιση της πλήρους λειτουργικότητας ενός ενοποιημένου κρατικού λογαριασμού στο Υπουργείο Οικονομικών.

Ανάπτυξη ικανοτήτων στον τομέα του οικονομικού σχεδιασμού — Συνέχιση και ενίσχυση του Μεσοπρόθεσμου Οικονομικού Πλαισίου για όλους τους δημοσιονομικούς χρήστες. Εξασφάλιση διαφάνειας στην εκτέλεση του προϋπολογισμού και υποβολή τακτικών χρηματοοικονομικών εκθέσεων.

Περαιτέρω ενίσχυση της προετοιμασίας του προϋπολογισμού — Ενσωμάτωση των (επί του παρόντος) εκτός προϋπολογισμού πόρων στους προϋπολογισμούς και διατήρηση της ορθής κατάρτισης του προϋπολογισμού, βάσει ρεαλιστικών προβλέψεων των εσόδων. Ενίσχυση των διαδικασιών κατάρτισης του προϋπολογισμού, σε όλα τα Υπουργεία.

Αντιμετώπιση του εσωτερικού χρέους — Εφαρμογή του συνολικού σχεδίου που έχει συμφωνηθεί με το ΔΝΤ σχετικά με το εσωτερικό χρέος.

Πρότυπα ΕΕ

Ευρωπαϊκή ολοκλήρωση — Εφαρμογή μιας στρατηγικής για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση. Ανάπτυξη της ικανότητας για προοδευτική νομοθετική εναρμόνιση με το ενωσιακό κεκτημένο και διεύρυνση του ρόλου της ΒΕρ στον προγραμματισμό και την εφαρμογή της Κοινοτικής Συνδρομής για Ανασυγκρότηση, Ανάπτυξη και Σταθεροποίηση (CARDS), με μακροπρόθεσμο στόχο την αποκέντρωση της ενίσχυσης.

Εσωτερική αγορά και εμπόριο

Ενιαία αγορά και επιχειρήσεις — Απόδειξη της αποτελεσματικής λειτουργίας του Συμβουλίου για τον ανταγωνισμό και των υπηρεσιών των οντοτήτων για τον ανταγωνισμό και την προστασία των καταναλωτών. Περαιτέρω ενίσχυση της εφαρμογής ενός συνεκτικού και αποτελεσματικού καθεστώτος δημοσίων συμβάσεων, συμπεριλαμβανομένης της λειτουργίας της Υπηρεσίας δημοσίων συμβάσεων και της Υπηρεσίας εποπτείας των δημοσίων συμβάσεων. Συνέχιση της διασφάλισης της ελεύθερης κυκλοφορίας αγαθών και υπηρεσιών εντός της ΒΕρ. Διασφάλιση της πλήρους λειτουργίας των ινστιτούτων για τα πρότυπα, τη μετρολογία και τη διανοητική ιδιοκτησία και τη διευκόλυνση των δεσμών/των ροών πληροφόρησης με δημόσιες/ιδιωτικές επιχειρήσεις. Διασφάλιση της συνεκτικής εφαρμογής της σχετικής νομοθεσίας (ιδίως για τη διανοητική ιδιοκτησία).

Ικανότητα διαχείρισης του εμπορίου — Ενίσχυση των δυνατοτήτων χάραξης πολιτικής και διαπραγμάτευσης στο Υπουργείο Εξωτερικού Εμπορίου και Οικονομικών Σχέσεων.

Εμπορικά πρότυπα — Περαιτέρω ανάπτυξη της ικανότητας της Κρατικής Κτηνιατρικής Υπηρεσίας και διασφάλιση της πλήρους λειτουργίας της Φυτοϋγειονομικής Υπηρεσίας, έτσι ώστε να τηρηθούν τα πρότυπα της ΕΕ. Θέσπιση περιβαλλοντικών κανονιστικών ρυθμίσεων για τα τεχνικά πρότυπα και τα δικαιώματα διανοητικής και βιομηχανικής ιδιοκτησίας, σύμφωνα με τα πρότυπα της ΕΕ.

Τελωνεία και φορολογία — Απόδειξη ότι η διαχείριση των ελεύθερων ζωνών πραγματοποιείται κατά τρόπο συμβατό με το κεκτημένο της ΕΕ. Ολοκλήρωση της συγχώνευσης των τελωνείων και διασφάλιση της πλήρους εφαρμογής του προγράμματος μεταρρύθμισης των τελωνείων. Μετασχηματισμός του διευθυντικού συμβουλίου της αρμόδιας για την έμμεση φορολογία αρχής, σε φορολογικό συμβούλιο με αρμοδιότητες χάραξης πολιτικής. Περαιτέρω ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας για τα τελωνεία και τη φορολογία. Παρακολούθηση της εφαρμογής του ΦΠΑ, σε κρατικό επίπεδο, και συνέχιση της ανάπτυξης στρατηγικών είσπραξης και ελέγχου, με σκοπό την προοδευτική μείωση της φοροδιαφυγής, τόσο όσον αφορά την άμεση όσο και την έμμεση φορολογία.

Τομεακές πολιτικές

Κρατική ραδιοφωνία και τηλεόραση — Πλήρης εφαρμογή ευρέως συστήματος αναδιάρθρωσης και εκσυγχρονισμού σε πλήρη συμφωνία με τον πρωθυπουργό. Διατήρηση της ανεξαρτησίας του ρυθμιστικού γραφείου για τις επικοινωνίες.

Ολοκληρωμένη αγορά στον τομέα της ενέργειας — Διασφάλιση της εναρμόνισης του ρυθμιστικού περιβαλλοντικού πλαισίου στον τομέα της ενέργειας και δημιουργία ενός ενιαίου κρατικού ρυθμιστικού φορέα, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής του νόμου περί ISO και TRANSCO. Τήρηση των δεσμεύσεων που ανελήφθησαν στο πλαίσιο του μνημονίου συμφωνίας της Αθήνας, το 2003.

Περιβάλλον — Ενίσχυση, σε επίπεδο κράτους, των ικανοτήτων στον τομέα του περιβάλλοντος, με διασφάλιση της πλήρους λειτουργίας μιας κρατικής υπηρεσίας περιβάλλοντος.

Συνεργασία στο χώρο της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων

Διαχείριση των συνόρων — Εφαρμογή των διεθνών υποχρεώσεων που αναλήφθηκαν στη διάσκεψη της Οχρίδας, τον Μάιο του 2003, για την ασφάλεια και τη διαχείριση των συνόρων, καθώς και των μέτρων που υποβλήθηκαν στην υπουργική συνάντηση ΕΕ-Δυτικών Βαλκανίων για τη ΔΕΥ (Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις), τον Νοέμβριο του 2003. Έγκριση και εφαρμογή μιας ολοκληρωμένης στρατηγικής διαχείρισης των συνόρων. Διευκόλυνση της περιφερειακής συνεργασίας και του εμπορίου, μέσω της βελτίωσης της διαχείρισης των συνόρων και των μέσων μεταφοράς. Περαιτέρω ανάπτυξη της συνεργασίας μεταξύ των υπηρεσιών των συνόρων, των τελωνείων, της αστυνομίας και της εισαγγελίας, για την απαγόρευση και την ποινική δίωξη της παράνομης εμπορίας και άλλων μορφών διασυνοριακής εγκληματικότητας. Υλοποίηση του εθνικού σχεδίου καταπολέμησης της παράνομης εμπορίας. Βελτίωση της διοικητικής ικανότητας όσον αφορά το σύστημα έκδοσης θεωρήσεων, και ιδίως όσον αφορά τον έλεγχο των αιτήσεων θεώρησης.

Οργανωμένο έγκλημα — Αποδεδειγμένη πλήρης εφαρμογή όλων των συμφωνηθέντων μέτρων στο πρόγραμμα δράσης κατά του οργανωμένου εγκλήματος, το οποίο υποβλήθηκε στην υπουργική σύνοδο ΔΕΥ, που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες, τον Νοέμβριο του 2003. Συνεργασία, με τον δέοντα τρόπο, με τη διεθνή κοινότητα, συμπεριλαμβανομένης ως Αστυνομικής Αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, για θέματα ασφάλειας.

Μετανάστευση και άσυλο — Ουσιαστική εφαρμογή του νόμου για την κυκλοφορία και παραμονή ξένων και για τη χορήγηση ασύλου. Απόδειξη της αποτελεσματικής εθνικής διαχείρισης των πολιτικών για τη χορήγηση ασύλου και τη μετανάστευση, παρακολούθηση των μέτρων και υποβολή σχετικών εκθέσεων. Συνέχιση των διαπραγματεύσεων και σύναψη συμφωνιών επανεισδοχής.

4. **ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ**

Η κοινοτική ενίσχυση στο πλαίσιο της διαδικασίας σταθεροποίησης και σύνδεσης με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων παρέχεται με τα κατάλληλα χρηματοδοτικά μέσα, και ιδίως βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2666/2000 του Συμβουλίου, της 5ης Δεκεμβρίου 2000, για την παροχή βοήθειας προς την Αλβανία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, την Κροατία, την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας και την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας [1]. Επομένως, η παρούσα απόφαση δεν θα έχει χρηματοοικονομικές επιπτώσεις. Επιπλέον, η ΒΕρ θα έχει πρόσβαση στη χρηματοδότηση από πολυεθνικά και οριζόντια προγράμματα. Η Επιτροπή εργάζεται από κοινού με την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και τα Διεθνή Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα, ιδίως την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης και την Παγκόσμια Τράπεζα, προκειμένου να διευκολύνει τη συγχρηματοδότηση έργων συναφών με τη ΔΣΣ.

5. **ΟΡΟΙ**

Η κοινοτική ενίσχυση στο πλαίσιο της ΔΣΣ με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων προϋποθέτει την επίτευξη περαιτέρω προόδου ως προς την πλήρωση των πολιτικών κριτηρίων της Κοπεγχάγης. Η μη τήρηση των γενικών αυτών όρων θα μπορούσε να οδηγήσει το Συμβούλιο να λάβει τα δέοντα μέτρα, δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2666/2000.

Η κοινοτική ενίσχυση υπόκειται επίσης στους όρους που καθόρισε το Συμβούλιο, στα Συμπεράσματά του της 29ης Απριλίου 1997 και 21ης-22ας Ιουνίου 1999, ιδίως όσον αφορά τη δέσμευση των δικαιούχων να προβούν σε δημοκρατικές, οικονομικές και θεσμικές μεταρρυθμίσεις, λαμβανομένων υπόψη των προτεραιοτήτων οι οποίες ορίζονται στην παρούσα ευρωπαϊκή εταιρική σχέση.

6. **ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ**

Η παρακολούθηση της ευρωπαϊκής εταιρικής σχέσης διασφαλίζεται στο πλαίσιο των μηχανισμών που έχουν καθιερωθεί σύμφωνα με τη ΔΣΣ κυρίως με την ετήσια έκθεση σχετικά με τη ΔΣΣ.

---

[1] ΕΕ L 306 της 7.12.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2415/2001 (ΕΕ L 327 της 12.12.2001, σ. 3).